

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 340

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 56

17 ta' Diċembru 2013

Werrej

I Atti legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament (UE) Nru 1318/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2009 li jistabbilixxi netwerk għall-ġbir ta' informazzjoni tal-kontabilità dwar id-dhul u l-operazzjoni kummerċjali ta' azjendi agrikoli fil-Komunità Ewropea** 1

Prezz: EUR 3

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

I

(Atti leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT (UE) Nru 1318/2013 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-22 ta' Ottubru 2013

li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2009 li jistabbilixxi netwerk għall-gbir ta' informazzjoni tal-kontabilità dwar id-dhul u l-operazzjoni kummerċjali ta' azjendi agrikoli fil-Komunità Ewropea

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi netwerk għall-gbir ta' informazzjoni tal-kontabilità dwar id-dhul u l-operazzjoni kummerċjali ta' azjendi agrikoli fil-Komunità Ewropea ⁽³⁾, jagħti setgħat lill-Kummissjoni biex timplimenta whud mid-dispożizzjonijiet ta' dak ir-Regolament. Bħala konsegwenza tad-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona, daww is-setgħat ta' implimentazzjoni jehtieg li jkunu allinjati mal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ("it-Trattat").
- (2) Sabiex ċertu elementi mhux essenzjali tar-Regolament (KE) Nru 1217/2009 jiġu ssupplimentati jew emendati, is-setgħa li jkunu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tkun delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar tal-Anness I fir-rigward tan-netwerk

ta' Informazzjoni tal-Kontabilità Agrikola (NIKA) ta' taqsimiet għal kull Stat Membru, l-istabbiliment tar-regoli biex jiġi stipulat il-livell limitu għad-daqs ekonomiku ta' azjendi li jipprezentaw il-kontijiet u r-regoli għall-istabbiliment tal-pjan għall-għażla ta' azjendi li jipprezentaw il-kontijiet, l-istabbiliment tal-perijodu ta' referenza għall-produzzjoni standard, id-definizzjoni tat-tipi ta' biedja ġenerali u prinċipali, l-ispeċifikazzjoni tal-gruppi ewlenin ta' informazzjoni tal-kontabilità li għandha tingabar, u l-adozzjoni ta' regoli ġenerali dwar l-informazzjoni tal-kontabilità li għandha tkun inkluża fil-kontijiet tal-azjenda agrikola. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol preparatorju tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti. Il-Kummissjoni, meta thejji u tfassal l-atti ddelegati, għandha tiżgura trasmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill.

- (3) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1217/2009 u sabiex tkun evitata diskriminazzjoni bejn il-bdiewa, is-setgħat ta' implimentazzjoni għandhom ikunu konferiti lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istabbiliment tal-limitu massimu għad-daqs ekonomiku ta' azjendi li jipprezentaw il-kontijiet, l-istabbiliment tan-numru ta' azjendi li jipprezentaw il-kontijiet għal kull Stat Membru u għal kull taqsima tal-FADN, l-istabbiliment u l-aġġornament tal-metodi u l-mudelli għan-notifika tal-pjan ta' għażla lill-Kummissjoni, l-istabbiliment tal-proċeduri u l-metodi ta' kalkolu applikabbli għat-tipologija tal-Unjoni kif ukoll ir-regoli dettaljati dwar l-attivitajiet tal-kumitati nazzjonali għan-netwerk tal-informazzjoni u l-aġenziji ta' kollegament tal-Istati Membri, u l-istabbiliment tal-forma u t-tqassim tal-kontijiet tal-azjenda agrikola, kif ukoll regoli dettaljati dwar it-tariffa standard fir-rigward tal-FADN. Daww is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ĠU C 143, 22.5.2012, p. 149.

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-11 ta' Settembru 2013 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u Deċizzjoni tal-Kunsill tas-7 ta' Ottubru 2013.

⁽³⁾ ĠU L 328, 15.12.2009, p. 27.

⁽⁴⁾ ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

- (4) Barra minn hekk, għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni u fid-dawl tal-esperjenza miksuba permezz tal-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1217/2009, xi whud mid-dispożizzjonijiet ta' dak ir-Regolament għandhom ikunu emendati jew imħassra.
- (5) Skont l-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 1217/2009, kull sena għandhom ikunu ppreżentati rapporti bbażati fuq informazzjoni tal-FADN lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, b'mod partikolari biex kull sena jkunu stabbiliti l-prezzijiet ta' prodotti agrikoli. Madankollu, fil-prattika, dawn ir-rapporti ma għadhomx jiġu ppreżentati lil daww l-istituzzjonijiet għal dik il-fini. Sabiex ikun żgurat aċċess sempliċi u konvenjenti għar-rapporti analitiċi annwali bbażati fuq l-FADN biex jintużaw minn istituzzjonijiet oħra u mill-pubbliku, għandu jkun stipulat li r-rapporti li jkopru setturi magħżula għandhom ikunu ppubblikati fuq sit web apposta.
- (6) L-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru 1217/2009 jistabbilixxi numru massimu ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet. L-ghan ta' dik id-dispożizzjoni huwa li tistipula limitu baġitarju fuq il-ġbir ta' informazzjoni tal-FADN. Peress li dan il-limitu baġitarju huwa issa stabbilit permezz tal-proċedura għall-preparazzjoni annwali u l-adozzjoni tal-baġit annwali tal-Unjoni, il-limitu stabbilit bl-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru 1217/2009 ma għadux mehtieg.
- (7) Il-Kapitolu II tar-Regolament (KE) Nru 1217/2009 jinkludi regoli dwar kif jiġi determinat id-dhul ta' azjendi agrikoli, filwaqt li r-regoli dwar l-analiżi kummerċjali tal-azjendi agrikoli huma stipulati fil-Kapitolu III ta' dak ir-Regolament. Iz-żewġ tipi ta' sħarriġiet huma soġġetti għal essenzjalment l-istess regoli u, fl-interess tas-simplifikazzjoni, huwa għalhekk xieraq li daww id-dispożizzjonijiet jiġu amalgamati f'kapitolu wiehed li japplika għaż-żewġ tipi ta' sħarriġiet.
- (8) Ir-Regolament (KE) Nru 1217/2009 jinkludi dispożizzjonijiet ulterjuri li ma jirriflettux iktar il-prattika skont dak ir-Regolament. B'mod partikolari, il-Kummissjoni ma tirrikjedix lill-Istati Membri jipprovdu lill-azjendi li jippreżentaw il-kontijiet b'lista ta' uffiċjali tal-kontabilità minn fejn jagħzlu, peress li l-biċċa l-kbira tal-azjendi għandhom il-kontabilista jew l-uffiċċju tal-kontabbiltà tagħhom li jipprovdi l-FADN bl-informazzjoni jew l-informazzjoni tingabar direttament mill-uffiċċju ta' kollegament jew mill-kuntratturi tiegħu. Barra minn hekk, ir-rapporti dwar l-implimentazzjoni tal-pjan għall-għażla ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet, approvat mill-Kumitati Nazzjonali, ma għadhomx mehtiega mill-Kummissjoni.
- (9) Ir-Regolament (KE) Nru 1217/2009 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOPTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1217/2009 huwa emendat kif ġej:

- (1) It-titolu tar-Regolament huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi netwerk għall-ġbir ta' informazzjoni tal-kontabilità dwar id-dhul u l-operazzjoni kummerċjali ta' azjendi agrikoli fl-Unjoni Ewropea”;

- (2) It-titolu tal-Kapitolu I huwa sostitwit b'dan li ġej:

“HOLQIEN TA' NETWORK KOMUNITARJU TA' INFORMAZZJONI TAL-KONTABILITÀ AGRIKOLA”;

- (3) L-Artikolu 1 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Sabiex jiġu sodisfatti l-htigiet tal-politika agrikola komuni, huwa stabbilit netwerk tal-Unjoni għall-ġbir ta' informazzjoni dwar il-kontabilità agrikola ('FADN' jew 'in-network ta' informazzjoni').”;

- (b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. L-informazzjoni miksuba skont dan ir-Regolament għandha sservi, b'mod partikolari, bhala l-bażi għat-tfassil tar-rapporti li jsiru mill-Kummissjoni dwar is-sitwazzjoni tal-agrikultura u tas-swieq agrikoli kif ukoll dwar id-dhul tal-azjendi agrikoli fl-Unjoni. Daww ir-rapporti għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku fuq sit web apposta.”;

- (4) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

- (a) fil-punt (a), il-kelma “operatur” hija sostitwita bil-kelma “bidwi”;

- (b) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) ‘azjenda’ tfisser negozju agrikolu, skont l-użu ġenerali fil-kuntest ta' sħarriġiet u ċensimenti agrikoli tal-Unjoni;

(b) ‘kategorija tal-azjenda agrikola’ tfisser grupp ta' azjendi agrikoli li jappartjenu għall-istess kategorija f'dak li għandu x'jaqsum mat-tip ta' biedja u d-daqs ekonomiku kif imfissra fit-tipoloġija tal-Unjoni għall-azjendi agrikoli”;

(c) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) ‘taqsima tan-Netwerk ta’ Informazzjoni tal-Kontabilità Agrikola’ jew ‘taqsima FADN’ tfisser it-territorju ta’ Stat Membru, jew kwalunkwe parti minnu, delimitat bil-hsieb tal-ghazla ta’ azjendi li jipprezentaw il-kontijiet, (lista’ ta’ dawn it-taqsimiet hija mnizzla fl-Anness I);”;

(d) il-punt li ġej huwa miżjud:

“(f) ‘produzzjoni standard’ tfisser il-valur standard ta’ produzzjoni grossa.”;

(5) L-Artikolu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 3

Sabiex jiġi żgurat li l-lista ta’ taqsimiet FADN tista’ tiġi aġġornata fuq talba minn Stat Membru, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 19a li jemenda l-Anness I fir-rigward tal-lista ta’ taqsimiet FADN għal kull Stat Membru.”;

(6) It-Titolu tal-Kapitolu II huwa sostitwit b'dan li ġej:

“INFORMAZZJONI GHAD-DETERMINAZZJONI TAD-DHUL U L-ANALIŻI KUMMERĊJALI TA’ AZJENDI AGRIKOLI”;

(7) L-Artikolu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 4

Dan il-Kapitolu għandu japplika għall-ġbir ta’ informazzjoni tal-kontabilità bl-ghan li jsir kalkolu annwali tad-dhul minn azjendi agrikoli u analiżi kummerċjali tagħhom.

Dik l-informazzjoni għandha tingabar permezz ta’ sħarriġiet regolari u speċjali.”;

(8) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Il-qasam tal-istħarriġ imsemmi fl-Artikolu 1(2) għandu jkopri l-azjendi agrikoli li għandhom daqs ekonomiku ekwivalenti għal jew ikbar mil-livell limitu espress f'euro li jikkorrispondi għal wiehed mil-limiti iktar baxxi tal-klassijiet ta’ daqs ekonomiku tat-tipoloġija tal-Unjoni għall-azjendi agrikoli definiti fl-Artikolu 5b.

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ddelegati, f'konformità mal-Artikolu 19a, li jistabbilixxu r-regoli għall-istabbiliment tal-livell limitu msemmi fl-ewwel subparagrafu ta’ dan il-paragrafu.

Il-Kummissjoni għandha tadotta, abbażi tal-informazzjoni li tircievi mill-Istati Membri, atti ta’ implimentazzjoni li jistabbilixxu l-livell limitu msemmi fl-ewwel

subparagrafu. Dawk l-atti ta’ implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta’ eżami msemmija fl-Artikolu 19b(2).”;

(b) fil-paragrafu 2, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) tkun rappreżentattiva, flimkien mal-azjendi l-oħra u fil-livell ta’ kull taqsima FADN, tal-qasam tal-istħarriġ.”;

(c) il-paragrafi 3 u 4 huma mhassra;

(9) Jiddahhlu l-artikoli li ġejjin:

“Artikolu 5a

1. Kull Stat Membru għandu jfassal pjan għall-ghazla tal-azjendi li jipprezentaw il-kontijiet li jiżgura li jinkiseb kampjun rappreżentattiv tal-kontabilità tal-qasam tal-istħarriġ.

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 19a, li jistabbilixxu r-regoli li skonthom l-Istati Membri għandhom ifasslu dawn il-pjanijiet. Tali regoli għandhom jiżguraw li l-pjanijiet għall-ghazla ta’ azjendi li jipprezentaw il-kontijiet:

— jitfasslu abbażi tal-iktar informazzjoni statistika reċenti,

— jiġu pprezentati skont it-tipoloġija tal-Unjoni għall-azjendi agrikoli; agrikoli, u

— jispeċifikaw, b'mod partikolari, id-distribuzzjoni ta’ azjendi li jipprezentaw il-kontijiet skont il-kategorija tal-azjenda u r-regoli dettaljati għall-ghazla tagħhom.

2. F'konformità mar-regoli adottati skont il-paragrafu 1, u abbażi tal-informazzjoni li rċeviet mill-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta’ implimentazzjoni li jistabbilixxu n-numru ta’ azjendi li jipprezentaw il-kontijiet għal kull Stat Membru u għal kull taqsima FADN. Dawk l-atti ta’ implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta’ eżami msemmija fl-Artikolu 19b(2).

3. Id-differenza bejn in-numru ta’ azjendi li jipprezentaw il-kontijiet li għandhom jintgħazlu għal kull taqsima FADN u n-numru stabbilit fl-atti ta’ implimentazzjoni li għandhom jiġu adottati skont il-paragrafu 2 jista’ jvarja b'mhux aktar minn 20 % f'direzzjoni jew oħra, dment li jiġi rispettata in-numru totali tal-azjendi li jipprezentaw il-kontijiet tal-Istat Membru kkonċernat.

4. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta’ implimentazzjoni li jistabbilixxu u jaġġornaw mudelli u metodi marbuta mal-forma u l-kontenut tal-informazzjoni li għandha tiġi notifikata lill-Kummissjoni mill-Istati Membri. Dawk l-atti ta’ implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta’ eżami msemmija fl-Artikolu 19b(2).

Artikolu 5b

1. L-azjendi agrikoli għandhom jiġu kklassifikati b'mod uniformi skont it-tipoloġija tal-Unjoni għall-azjendi agrikoli ('it-tipoloġija'), skont it-tip ta' biedja, id-daqs ekonomiku u l-importanza ta' attivitajiet oħra ta' profitt marbuta direttament magħhom.

It-tipoloġija għandha tintuża b'mod partikolari għall-preżentazzjoni, skont it-tip ta' biedja u l-klassi tad-daqs ekonomiku, tal-informazzjoni miġbura permezz tal-istħarriġiet tal-Unjoni dwar l-istruttura tal-azjendi agrikoli u l-FADN.

2. It-'tip ta' biedja' ta' azjenda għandu jiġi determinat mill-kontribut relattiv tal-produzzjoni standard tal-karatteristiċi differenti ta' dik l-azjenda għall-produzzjoni standard totali tal-azjenda.

Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 19a, li jistabbilixxu l-perijodu ta' referenza għall-produzzjoni standard.

3. L-azjendi għandhom jiġu klassifikati skont numru limitat ta' tipi ta' biedja. Għandhom jiġu speċifikati t-tipi ġenerali ta' biedja. Skont l-ammont ta' dettall meħtieġ, it-tipi ġenerali ta' biedja għandhom jinqasmu f'tipi prinċipali ta' biedja.

Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 19a rigward id-determinazzjoni tat-tipi ġenerali u prinċipali ta' biedja.

Il-korrispondenza bejn it-tipi ġenerali u prinċipali ta' biedja u t-tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet fil-biedja li jikkorrispondu għal tipi prinċipali ta' biedja għandhom jiġu speċifikati.

4. Id-daqs ekonomiku tal-azjenda għandu jiġi ddeterminat abbażi tal-produzzjoni standard totali tal-azjenda.

5. L-importanza tal-attivitajiet ta' qligħ relatati direttament mal-azjenda għajr l-attivitajiet agrikoli tal-azjenda għandha tkun iddeterminata abbażi tal-kontribut ta' daww l-attivitajiet ta' qligħ għall-produzzjoni tal-azjenda.

6. Il-produzzjoni standard u l-informazzjoni għad-determinazzjoni tagħhom għandhom jiġu trasmessi lill-Kummissjoni (Eurostat) mill-agenzija ta' kollegament magħżula minn kull Stat Membru skont l-Artikolu 7 jew mill-korp li lili giet delegata din il-funzjoni.

7. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu:

— il-metodi għall-kalkolu ta' tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja msemmija fil-paragrafu 3 u biex l-azjenda tiġi assenjata tip prinċipali ta' biedja,

— il-metodu għall-kalkolu tad-daqs ekonomiku tal-azjenda,

— il-klassijiet ta' daqs ekonomiku għall-azjendi, kif imsemmi fil-paragrafu 1,

— il-metodi għall-kalkolu tal-produzzjoni tal-azjenda, u għall-istima tal-kontribut ta' attivitajiet oħra ta' qligħ għal dik il-produzzjoni, għall-finijiet tal-paragrafu 5,

— il-metodi ta' kalkolu biex tiġi determinata l-produzzjoni standard ta' kull karatteristika msemmija fil-paragrafu 2, il-proċeduri għall-għbir tal-informazzjoni korrispondenti u l-mezzi u l-iskadenzi għat-trasmissjoni tal-produzzjoni standard lill-Kummissjoni, f'konformità mal-paragrafu 6.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 19b(2).";

(10) L-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Il-Kumitat Nazzjonali għandu jkun responsabbli għall-għażla tal-azjendi li jippreżentaw il-kontijiet. Għal dan l-għan, l-obbligi tiegħu għandhom, b'mod partikolari, jinkludu l-approvazzjoni tal-pjan għall-għażla ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet.";

(b) fil-paragrafu 4, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. L-Istati Membri li jkollhom diversi taqsimiet FADN jistgħu, għal kull taqsima FADN taht il-ġurisdizzjoni tagħhom, jistabbilixxu kumitat reġjonali għan-netwerk ta' informazzjoni (minn hawn 'il quddiem imsejjah 'il-Kumitat Reġjonali').";

(c) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu. Daww l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 19b(2).";

(11) L-Artikolu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 7

1. Kull Stat Membru għandu jahtar agenzija ta' kollegament li l-kompiti tagħha għandhom ikunu:

(a) li tinforma lill-Kumitat Nazzjonali, lill-Kumitati Reġjonali u lill-uffiċċji ta' kontabilità dwar il-qafas regolatorju applikabbli u biex jiżguraw l-implimentazzjoni xierqa tagħhom;

(b) li tfassal il-pjan għall-ghażla tal-azjendi li jipprezentaw il-kontijiet u mbagħad tippreżentah lill-Kumitat Nazzjonali għall-approvazzjoni tiegħu, u wara tgħaddih lill-Kummissjoni;

(c) li tikkompila:

(i) il-lista tal-azjendi li jipprezentaw il-kontijiet;

(ii) fejn applikabbli, il-lista tal-uffiċċji tal-kontabilità li jkunu disposti u kapaċi li jimlew id-dikjarazzjonijiet tal-kontijiet tal-azjendi agrikoli;

(d) tgħaqqad flimkien id-dikjarazzjonijiet tal-kontijiet tal-azjendi agrikoli mibghuta mill-uffiċċji tal-kontabilità;

(e) li tivverifika li d-dikjarazzjonijiet tal-kontijiet tal-azjendi agrikoli ġew kkompletati debitament;

(f) li tressaq id-dikjarazzjonijiet tal-kontijiet tal-azjenda agrikola kkompletati debitament lill-Kummissjoni fil-format mitlub u fil-limitu ta' żmien stabbilit;

(g) li tittrasmetti t-talbiet għat-tagħrif previst fl-Artikolu 17 lill-Kumitat Nazzjonali, lill-Kumitati Reġjonali u lill-uffiċċji tal-kontabilità u twassal it-tweġibiet rilevanti lill-Kummissjoni.

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 19b(2).";

(12) Fl-Artikolu 8, il-paragrafi 2 u 3 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"2. L-informazzjoni tal-kontabbiltà pprovduta permezz ta' kull dikjarazzjoni tal-kontijiet ta' azjenda agrikola kkompletata debitament, għandha tkun tali li jkun possibbli:

— li tiġi karatterizzata l-azjenda li tippreżenta l-kontijiet b'referenza għall-elementi prinċipali tal-fatturi tal-produzzjoni tagħha,

— li issir valutazzjoni tad-dhul tal-azjenda fid-diversi forum tagħha,

— li tiġi vverifikata l-veraċità tat-tagħrif mogħti permezz ta' kontrolli fuq il-post.

3. L-informazzjoni fuq id-dikjarazzjoni tal-kontijiet ta' azjenda agrikola għandha tkun marbuta ma' azjenda agrikola waħda u ma' sena ta' kontabilità waħda ta' 12-il xahar konsekuttiv, u għandha tikkonċerna esklussivament dik l-azjenda agrikola. Dik l-informazzjoni għandha tirreferi għall-attivitàjiet agrikoli tal-azjenda nnifisha u attivitàjiet oħra ta' qligħ marbuta direttament mal-azjenda. M'għandu jittiehied kont ta' ebda informazzjoni marbuta ma' kwalunkwe attività mhux agrikola tal-bidwi jew tal-familja tiegħu, jew ma' xi pensjoni, wirt, kontijiet bankarji privati, proprjetà minbarra l-azjenda agrikola, tassazzjoni personali jew assigurazzjoni privata, waqt it-thejjija tad-dikjarazzjoni tal-kontijiet ta' azjenda agrikola.

Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 19a, rigward id-determinazzjoni tal-gruppi ewlenin ta' informazzjoni tal-kontabilità li għandha tingabar u r-regoli ġenerali għall-ġbir tal-informazzjoni.

Sabiex jiġi żgurat li l-informazzjoni tal-kontabilità miġbura permezz tad-dikjarazzjonijiet tal-kontijiet ta' azjenda agrikola hija komparabbli, irrispettivament mill-azjendi li jippreżentaw il-kontijiet mistharrġa, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-forma u t-tqassim tal-kontijiet tal-azjenda agrikola u l-metodi u l-iskadenzi għat-trasmissjoni tal-informazzjoni lill-Kummissjoni.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 19b(2).";

(13) L-Artikoli 9 sa 15 u 18 huma mħassra.

(14) L-Artikolu 19 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) tariffa standard pagabbli lill-Istati Membri għall-preżentazzjoni ta' dikjarazzjonijiet tal-kontijiet ta' azjenda agrikola kkompletati debitament sad-data tal-iskadenza stipulata san-numru massimu ta' azjendi li jipprezentaw il-kontijiet kif stipulat skont l-Artikolu 5a(2). Fejn in-numru totali ta' dikjarazzjonijiet tal-kontijiet ta' azjenda agrikola kkompletati debitament u ppreżentati fir-rigward ta' taqsima FADN jew Stat Membru jkun inqas minn 80 % tan-numru ta' azjendi li jipprezentaw il-kontijiet stabbilit għal dik it-taqsima FADN jew għal dak l-Istat Membru kkonċernat, għandha tiġi applikata tariffa daqs 80 % tat-tariffa standard għal kull dikjarazzjoni tal-kontijiet ta' azjenda agrikola minn dik it-taqsima FADN jew mill-Istat Membru";

(b) Il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. L-ispejjeż rigward l-istabbiliment u l-ħidma tal-Kumitat Nazzjonali, il-Kumitati Reġjonali u l-aġenziji ta' kollegament ma għandhomx jiġu inklużi fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.";

(c) għandu jiżdied il-paragrafu li ġej:

"3. Il-Kummissjoni għandha, tadotta atti ta' implimentazzjoni, li jistabbilixxu proċeduri dettaljati fir-rigward tat-tariffa standard imsemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 19b(2)."

(15) Għandhom jiżdiedu l-artikoli li ġejjin:

"Artikolu 19a

1. Is-setgħa li jkunu adottati l-atti delegati hija kkonferita lill-Kummissjoni soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is- setgħa li tadotta atti delegati msemija fl-Artikolu 3, l-Artikolu 5(1), l-Artikolu 5a(1), l-Artikolu 5b(2) u (3) u l-Artikolu 8(3) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perijodu ta' hames snin mill-20 ta' Diċembru 2013. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perijodu ta' hames snin. Id-delegazzjoni tas-setgħa għandha tkun estiża b'mod taċitu għal perijodi ta' tul identiku, sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jopponux it-tali estensjoni sa mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 3, l-Artikolu 5(1), l-Artikolu 5a(1), l-Artikolu 5b(2) u (3) u l-Artikolu 8(3) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Din għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' xi atti delegati diġà fis-seħh.

4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah b'mod simultanju lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3, l-Artikolu 5(1), l-Artikolu 5a(1), l-Artikolu 5b(2) u (3) u l-Artikolu 8(3) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkunx giet espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perijodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak

il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex ser joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 19b

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat imsejjah 'Il-Kumitat għan-Network ta' Informazzjoni tal-Kontabilità Agrikola'. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (*).

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

(*) ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.”;

(16) It-titolu tal-Anness I huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Lista tat-taqsimiet FADN imsemija fl-Artikolu 2(d).”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburg, it-22 ta' Ottubru 2013.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

M. SCHULZ

Għall-Kunsill

Il-President

V. LEŠKEVIČIUS

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT